



Asamblea General

Distr. general
9 de febrero de 2006
Español
Original: inglés

Comité de Información

28º período de sesiones

24 de abril a 5 de mayo de 2006

Actividades del Departamento de Información Pública

Informe del Secretario General

Resumen

Los cambios introducidos por el Departamento de Información Pública en los cuatro últimos años como parte de las iniciativas de reforma del Secretario General han transformado de manera fundamental la manera en que el Departamento define su misión y desempeña sus actividades. La labor del Departamento está ahora impulsada por tres opciones estratégicas: lograr una mayor eficacia en su labor de comunicación mediante la ejecución selectiva, el mayor uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones en todas las esferas de su labor y el logro de una mayor base de apoyo comunitario mediante las asociaciones con las organizaciones de la sociedad civil. En el presente informe, preparado en respuesta a la solicitud de la Asamblea General en su resolución 60/109 B, se resumen los principales avances realizados en los seis últimos meses (de julio de 2005 a febrero de 2006) en cada una de esas esferas.

I. Introducción

1. La Asamblea General, en el párrafo 9 de su resolución 60/109 B, tomó conocimiento de las propuestas del Secretario General para mejorar la eficacia y la ejecución selectivas de las actividades de información pública, destacando que esas propuestas debían estar en conformidad con las resoluciones y decisiones pertinentes de la Asamblea, y pidió al Secretario General que informara al Comité de Información a ese respecto en su 28º período de sesiones.

2. En otros párrafos de la resolución 60/109 B, la Asamblea General pidió al Departamento de Información Pública que proporcionara información concreta sobre varias de sus actividades. En consultas con la Mesa del Comité de Información, se decidió combinar y agrupar la información solicitada por la Asamblea en cinco esferas temáticas. En consecuencia, los cuatro primeros informes abordan las peticiones de información sobre esferas concretas, como las actividades y nuevas direcciones estratégicas de la red de centros de información de las Naciones Unidas (A/AC.198/2006/1), la modernización y gestión integrada de las bibliotecas de las Naciones Unidas (A/AC.198/2006/2), el sitio de las Naciones Unidas en la Web en relación con los progresos hacia la paridad entre los idiomas oficiales (A/AC.198/2006/3), y la evaluación de la eficacia de los productos y actividades de información de las Naciones Unidas (A/AC.198/2006/4). El presente informe, el quinto, abarca las actividades generales del Departamento y proporciona información acerca de las esferas restantes sobre las que la Asamblea pidió información. A menos que se indique lo contrario, el informe abarca el período comprendido entre julio de 2005 y febrero de 2006.

II. Eficacia y ejecución selectivas de las actividades de información pública

3. Las medidas introducidas por el Departamento en los cuatro últimos años como parte de las iniciativas de reforma del Secretario General han transformado de manera fundamental la manera en que el Departamento define su misión y desempeña sus actividades. Esos cambios han creado una nueva orientación estratégica que hace hincapié en una relación de trabajo más estrecha con los departamentos y oficinas sustantivos de la Secretaría y las organizaciones y órganos del sistema de las Naciones Unidas para elaborar materiales y campañas de información que hagan avanzar los objetivos sustantivos de la Organización. Se han introducido nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones y se han integrado en todos los niveles de la labor del Departamento, incluida la red de centros de información, a fin de aumentar la productividad y acelerar la difusión de sus productos y servicios. El Departamento ha forjado asociaciones nuevas y más firmes con la sociedad civil, las instituciones de educación y los sectores público y privado para aumentar al máximo sus actividades de divulgación en todo el mundo.

A. Cumbre Mundial 2005

4. En 2005 las Naciones Unidas fueron de nuevo objeto de una intensa atención de los medios de comunicación y motivo del debate. Cuestiones controvertidas, como el programa petróleo por alimentos y acusaciones de gestión indebida en otras

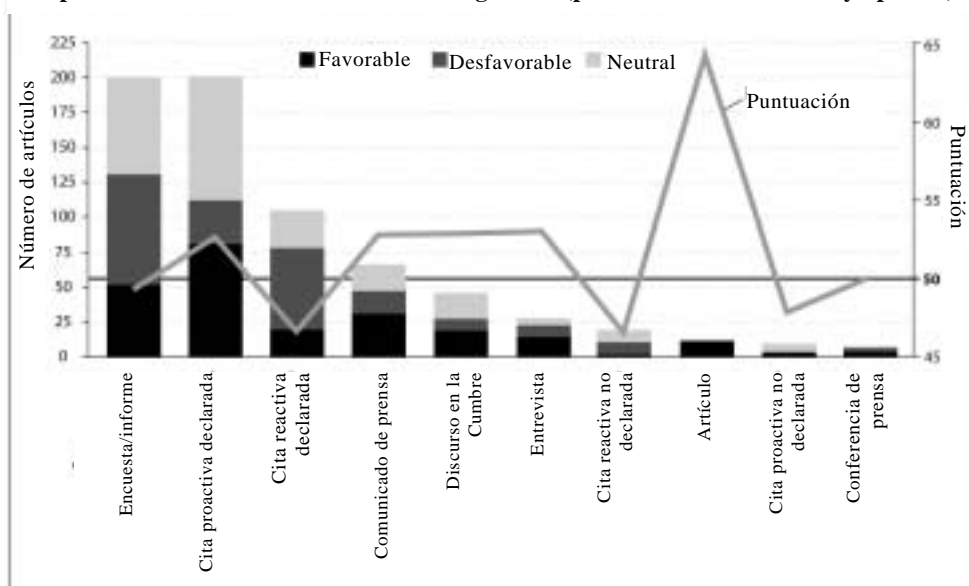
esferas, han continuado reverberando en la prensa. Al mismo tiempo, se ha considerado que la Organización ha sido fundamental para la respuesta internacional a varios desastres naturales en todo el mundo, en particular el tsunami en Asia sudoriental y el terremoto en Asia meridional, a la temida pandemia de la gripe aviar y cuestiones de actualidad, como la investigación sobre el asesinato del ex Primer Ministro del Líbano, Rafiq Hariri, y la controversia por el programa nuclear de la República Islámica del Irán. La Cumbre Mundial 2005, que se celebró en la Sede de las Naciones Unidas en septiembre de 2005, y en particular su programa de reforma y revitalización, ha fomentado un vivo debate en los medios de comunicación de todas las regiones del mundo sobre el papel, la pertinencia y el futuro de la Organización.

5. La Cumbre Mundial 2005 fue una oportunidad histórica para que los Estados Miembros se reunieran y adoptaran medidas sobre graves amenazas mundiales que requerían soluciones mundiales decididas. Para el Departamento, la tarea de promover la Cumbre, con su programa complejo, ambicioso, y a menudo controvertido, fue un desafío y una oportunidad. Basándose en el éxito de la campaña de comunicaciones anterior a la Cumbre, resumida en el informe del Secretario General sobre cuestiones relativas a la información (A/60/173), el Departamento emprendió iniciativas concertadas para señalar a la atención de los medios de comunicación el Documento Final de la Cumbre de la manera más rápida y efectiva posible. A fin de mantenerse al corriente de los acontecimientos, el Departamento actualizó los materiales para los medios de comunicación a medida que se elaboraban y diseñaban, y concertó entrevistas en la prensa mundial con funcionarios superiores de las Naciones Unidas. Entre agosto y mediados de septiembre el Departamento realizó 125 entrevistas y reuniones informativas (véase el gráfico 1 *infra*). Se mantuvo una estrecha cooperación entre los departamentos, dentro del Departamento y con la Oficina del Secretario General. Al contar con materiales actualizados y orientación periódica de Nueva York, los centros de información contribuyeron activamente a la campaña de comunicación. La rápida respuesta se amplió hasta la propia Cumbre. El segundo día de la Cumbre se distribuyó una ficha de datos de dos páginas de extensión en la que se resaltaban los logros tangibles, señalando inmediatamente a la atención lo que se había logrado, en contraposición a lo que quedaba por hacer.

6. El interés de los medios de comunicación cuando se celebró la Cumbre fue muy alto. El Departamento acreditó a más de 3.000 periodistas para la cobertura diaria de la Cumbre. A fin de dar un servicio adecuado a un grupo tan numeroso, elaboró un innovador programa de enlace con los medios de comunicación, que tuvo mucho éxito y que se benefició de la asistencia de más de 200 estudiantes graduados voluntarios. También se estableció un centro para los medios de comunicación y se ofrecieron instalaciones para las retransmisiones. Se recibió un número sin precedentes de solicitudes de utilización de las instalaciones de transmisión de audio, y entre las emisoras que las utilizaron figuraron Radio France International (Francia), Catalunya Ràdio (España), Radio RCN (Colombia), WMCA Radio (Estados Unidos de América), la RAI (Italia) y RTE (Irlanda). El Departamento también desempeñó sus actividades de cobertura habituales, con programación y materiales adicionales. Durante los tres días de la Cumbre, se informó sobre más de 20 conferencias de prensa y reuniones informativas mediante programas de televisión en directo, transmisión por la Web, fotografía y textos. Las transmisiones por la Web fueron vistas en directo 85.000 veces desde 125 países en los tres días, y muchos más espectadores consultaron los materiales archivados.

Gráfico 1

En 2005 las Naciones Unidas se enfrentaron a una amplia gama de ataques y acusaciones públicas en varios frentes, que inevitablemente, comprometieron la promoción del programa de la Cumbre Mundial 2005. Basándose en recortes de 71 publicaciones de las más influyentes a nivel regional y mundial, el Departamento, con ayuda de un asesor independiente, examinó el valor cuantitativo y cualitativo de su labor con los medios de comunicación. El asesor determinó que los esfuerzos proactivos del equipo de comunicaciones de las Naciones Unidas produjeron efectos positivos en general en los medios de comunicación mundiales. El examen muestra que cuando se dio a los portavoces de las Naciones Unidas la oportunidad de hablar directamente con los medios de comunicación sobre cuestiones sustantivas, se mostró a la Organización de manera más positiva.

Campaña de comunicaciones – Cobertura general (por número de historias y opinión)

Fuente: Echo Research.

7. El día que se inauguró la Cumbre, la Radio de las Naciones Unidas produjo un programa especial en directo, de dos horas de duración en horario de máxima audiencia, con la Radio Nacional China en su canal principal de noticias. Por primera vez, la cadena de emisoras de radio más grande del mundo dedicó dos horas de transmisión a cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas. La Radio de las Naciones Unidas también emitió en directo las declaraciones de muchos dirigentes del mundo a sus respectivas cadenas de emisoras nacionales. También se hicieron entrevistas especiales a varios Jefes de Estado y de Gobierno. Por ejemplo, una entrevista exclusiva con un Jefe de Estado africano, la primera y única concedida a los medios de comunicación internacionales desde que asumió el cargo, fue citada y utilizada por varios importantes medios de comunicación internacionales, entre ellos la BBC, Africa No. 1, Radio Canada International y Agence France Presse. Por primera vez, el Departamento se encargó de hacer la foto del grupo de dirigentes mundiales, que se publicó en los medios de comunicación de todo el mundo.

8. En un enfoque innovador para informar a los habitantes y visitantes de Nueva York sobre la Cumbre, el Departamento lanzó una campaña publicitaria con el tema “Todos somos delegados”. Los anuncios, que comenzaron a aparecer el 29 de agosto y se expusieron durante un mes, se colocaron en 1.000 vagones de metro y 1.000 interiores de autobuses, 250 estaciones de tren de la red de ferrocarriles de Long Island y Metro North, 51 dioramas en los aeropuertos de Nueva York y 90 cabinas telefónicas en Manhattan. El Departamento también produjo un vídeo de dos minutos de duración que se transmitió gratuitamente cada hora a partir de comienzos de septiembre en la pantalla de televisión de Panasonic en Times Square. Cuatro anuncios de televisión de 30 segundos de duración mostraron a un neoyorquino típico dirigiéndose a la Asamblea General sobre cuestiones importantes del programa de la Cumbre. Los anuncios se transmitieron del 8 al 16 de septiembre en los canales de televisión por cable de Time Warner, WNBC y WABC. Aunque la campaña fue local, se publicaron en todo el mundo artículos y reportajes sobre ella, lo que confirmó su valor como instrumento de información pública.

9. Cuando finalizó la Cumbre, el Departamento desplazó inmediatamente su atención a mantener al mundo informado sobre la aplicación del Documento Final de la Cumbre Mundial 2005, aprobado por la Asamblea General en su resolución 60/1. En diciembre, después de que la Asamblea General aprobara el establecimiento de la Comisión de Consolidación de la Paz, el Departamento preparó los materiales de antecedentes y organizó una reunión informativa para la prensa del Presidente de la Asamblea. También se distribuyeron boletines a los centros de información para mantenerlos al día sobre las principales cuestiones relativas a la Comisión y su mandato. El Departamento sigue informando a los medios de comunicación del mundo sobre cualquier nueva noticia relativa a la aplicación del Documento Final de la Cumbre.

10. También como seguimiento de la Cumbre Mundial, el Departamento de Información Pública volvió a editar la publicación *60 maneras en que la ONU logra cambios*, y la publicó como ensayo fotográfico en la Cumbre para conmemorar el sexagésimo aniversario de las Naciones Unidas. Además de publicarla en la Sede en los seis idiomas oficiales, 21 centros de información publicaron el folleto en 23 idiomas locales, entre ellos armenio, bangla, checo, danés, farsi, finlandés, islandés, japonés y kiswahili.

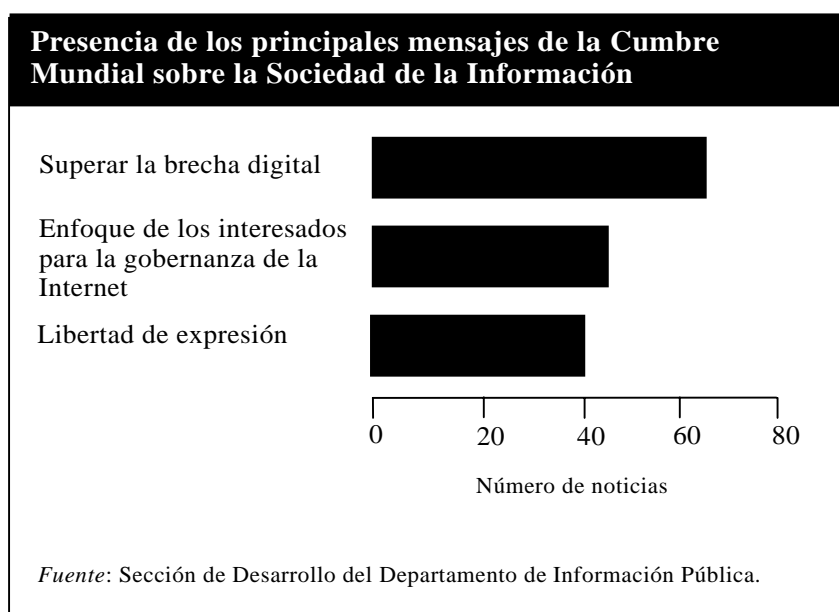
B. Campañas de comunicaciones temáticas

Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información

11. Ante la creciente controversia sobre cuestiones relativas a gobernanza de la Internet, el Departamento de Información Pública trabajó junto con la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) para promover y explicar a los medios de comunicación del mundo la segunda etapa de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, celebrada en Túnez a mediados de noviembre de 2005. Se incluyó en el sitio de la Cumbre en la Web una carpeta de prensa electrónica, seguida de comunicados y notas de prensa y entrevistas cuidadosamente seleccionadas con funcionarios de la UIT. Se elaboró y distribuyó una ficha de datos para aclarar las opciones que se estaban examinando a fin de aumentar el estado actual de gobernanza de la Internet. Una evaluación de más de 100 intervenciones en los medios de difusión

realizada después de la Cumbre (véase el gráfico 2 *infra*) reveló una cobertura en general equilibrada de los tres mensajes seleccionados previamente: la importancia de superar la brecha digital, el valor de un enfoque amplio basado en los interesados para la gobernanza de la Internet, y la calidad de la libertad de expresión como factor esencial de la sociedad de la información. También mostró reacciones que oscilaban desde el alivio a la satisfacción con el resultado negociado relativo a la gobernanza. Otro dato positivo de la Cumbre fue la reunión de 300 ejecutivos de emisoras en Túnez en el Foro Mundial sobre Medios de Información Electrónicos, organizado en asociación con el Departamento y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, que hicieron suyos los principios de la sociedad de la información y el apoyo a los objetivos de desarrollo del Milenio.

Gráfico 2



12. El Departamento también organizó dos videocharlas transmitidas en directo por la Internet durante la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información a fin de demostrar las ventajas de utilizar esa tecnología de bajo coste para cerrar la brecha digital entre África y el resto del mundo. En la primera videocharla participaron estudiantes del Camerún, Inglaterra, Francia y Kenya, que hablaron sobre los desafíos a los que se enfrentan las niñas en la educación secundaria. En la segunda participaron maestros que se habían reunido en seis centros de información de África (Bujumbura, Dakar, Nairobi, Uagadugú, Pretoria y Yaoundé) para hablar de las tecnologías de la información y las comunicaciones y la diversidad cultural. Los dos actos, dirigidos por el Secretario General Adjunto de Comunicaciones e Información Pública, generaron gran interés por parte de otros centros de información, tanto por la tecnología como por la posibilidad de acoger futuras interacciones.

Diez historias

13. “Diez historias que el mundo debería conocer mejor”, una iniciativa de divulgación del Departamento que viene ejecutándose dos años, ha demostrado su potencial

de llegar a audiencias considerables en diversas partes del mundo y a ayudar a atraer la atención de los medios de comunicación hacia importantes acontecimientos y temas internacionales de los que a menudo se informa poco. Se interesó en el proyecto una diversa gama de medios de difusión, incluidas publicaciones especializadas y programas de radio, así como sitios en la Web, desde instituciones educativas a organizaciones no gubernamentales y bitácoras (blogs). Entre las agencias de noticias, los despachos de InterPress Service y la Congolese News Agency se reimprimieron en varios países en desarrollo, en especial en la prensa en idioma árabe. Además, aparecieron noticias sobre la iniciativa en medios en línea tan importantes como Yahoo, para quien fue su noticia escogida del mes, e Infoplease.com, que destacó seis de las historias como “las historias más interesantes”. Las iniciativas de divulgación mediante una serie de artículos de opinión y entrevistas ayudaron a subrayar la iniciativa en The International Herald Tribune, The South China Morning Post, NewsHour de la emisora PBS, CNN International y The Hindu, con el consiguiente efecto de propagación en otros medios, en particular en la Internet.

Recuadro 1

En su comentario sobre las *Diez historias* del Departamento, el autor de un blog escribió que las historias “deberían ser temas obligados de cobertura de los medios de información y de debate nacional ... y deberían hacer la pregunta: ¿Qué vamos a hacer sobre ellas?” (<http://now.rickeyre.com>).

Objetivos de desarrollo del Milenio

14. Impulsados por el examen quinquenal por la Asamblea General de los objetivos de desarrollo del Milenio, las iniciativas del Profesor Jeffrey Sachs y el Proyecto del Milenio, la orientación contra la pobreza de la reunión del Grupo de los Ocho y las controversias en la Cumbre Mundial 2005, los objetivos de desarrollo del Milenio recibieron una creciente atención mundial. El Departamento trabajó con otros organismos de las Naciones Unidas, el Proyecto del Milenio y las organizaciones no gubernamentales afiliadas a la Campaña del Milenio para coordinar y armonizar los mensajes y aprovechar las oportunidades de promoción. Un importante proyecto del Departamento fue la publicación en tres idiomas, y la posterior reimpresión, de un informe sobre la marcha de los progresos en el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio, con un innovador diseño e ilustraciones, basado en las estadísticas más amplias y actualizadas disponibles sobre el tema. Las estadísticas fueron reunidas y procesadas por un grupo de trabajo de estadísticos de 20 organismos de las Naciones Unidas y la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos.

Derechos humanos

15. El Departamento continuó prestando apoyo a la promoción de los derechos humanos y la labor de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, los comités de derechos humanos y los relatores especiales. Facilitó contactos con los medios de comunicación y reuniones informativas para la prensa, produjo materiales de información pública, entre ellos una carpeta de prensa en inglés y francés, producida conjuntamente con la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, con motivo del sexagésimo aniversario de la Comisión de Derechos Humanos. Durante su periodo de sesiones se publicaron más de 160 historias sobre la Comisión, que aparecieron en medios de difusión de todos los

continentes, entre ellos la BBC, Al-Jazeera, The New York Times, The Jakarta Post y Sudan Tribune. La observancia del Día de los Derechos Humanos siguió siendo un elemento importante de las iniciativas del Departamento por promover los derechos humanos.

Cuestión de Palestina

16. Además de promover el Día Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino, el Departamento organizó su programa anual de capacitación para periodistas palestinos. Diez jóvenes periodistas de radio y televisión, incluidas seis mujeres, participaron en el programa de 2005, de octubre a diciembre, y recibieron formación en programación de radio y producción de televisión. Trabajaron con profesionales de las comunicaciones del Departamento, y pudieron transmitir historias y entrevistas sobre la cuestión de Palestina desde la Sede, ofreciendo a sus oyentes y lectores una perspectiva de la que, de otro modo, no hubieran dispuesto. En sus 10 años de historia, el programa ha mejorado la capacitación de 96 periodistas palestinos.

Recuadro 2

La cadena de televisión Al-Jazeera, que emitió un informe especial sobre el programa de capacitación de 2005, dijo que era “una de las oportunidades más importantes de que disponían los jóvenes profesionales del territorio palestino ocupado”.

Nueva Alianza para el Desarrollo de África

17. El Departamento de Información Pública halló nuevas oportunidades para promocionar la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), el plan de África para el desarrollo, y dar mayor visibilidad al apoyo que prestan las Naciones Unidas a su ejecución. En junio, en colaboración con la Oficina del Asesor Especial para África, el Departamento organizó y lanzó una campaña para dar publicidad a las principales conclusiones y recomendaciones del grupo asesor del Secretario General sobre el apoyo internacional a la NEPAD en 2005. La historia fue publicada por The New York Times, Associated Press y otras publicaciones y medios de comunicación de todo el mundo, en particular de África y Asia. El Departamento también utilizó otros medios para llegar a las audiencias destinatarias, como envíos directos por correo. Historias sobre los objetivos, desafíos y logros de la NEPAD aparecieron regularmente en la revista trimestral del Departamento, *Africa Renewal/Afrique Renouveau*, que llega a una audiencia combinada de unas 33.000 personas, incluidos los visitantes de su sitio en la Web (www.un.org/AR). Este año, una sección nueva, “NEPAD monitor”, informa periódicamente sobre los nuevos progresos. Muchos de esos artículos también fueron publicados en diarios de África y Asia e importantes sitios en la Web dedicados a intereses africanos (allAfrica.com y Afrik.com, entre otros), lo que aumentó en gran medida la extensión y la influencia de los materiales de las Naciones Unidas.

Recuadro 3

En diciembre de 2005, el ex Presidente de un país africano escribió al Departamento pidiendo que continuara enviándole la publicación *Africa Renewal*. Pidió que se actualizaran sus señas y que se cambiara el título a “ex Presidente”.

C. Actividades de divulgación para la sociedad civil

Asociación con organizaciones no gubernamentales

18. En sus esfuerzos por mejorar la calidad de la información disponible para más de 1.500 organizaciones no gubernamentales asociadas con el Departamento y lograr que esa información fuera más accesible para ellas, en los últimos seis meses el Departamento ha introducido varios componentes adicionales en sus programas de información existentes, reuniones informativas semanales para las organizaciones no gubernamentales, cursillos de comunicaciones y la Conferencia Anual DIP/ONG. En la actualidad se difunden a las organizaciones no gubernamentales resúmenes de cada reunión informativa, que también se transmiten por la Web. Pueden consultarse resúmenes, transmisiones por la Web y fotografías de las reuniones informativas en el sitio en la Web de la Sección de organizaciones gubernamentales del Departamento (<http://www.un.org/spanish/aboutun/ONGs/welcome.htm>), que también se ha vuelto a diseñar para que sea de más fácil utilización y contenga información más actualizada. Se introdujeron reuniones informativas especiales sobre temas de actualidad por parte de oficiales superiores de las Naciones Unidas, como reuniones sobre el informe Volcker y la situación después del terremoto en Asia meridional, después de las reuniones informativas semanales. A fin de fortalecer la asociación del Departamento con sus organizaciones no gubernamentales asociadas, en diciembre de 2005 el Departamento organizó una reunión abierta y un cursillo de comunicaciones. Como resultado, se está elaborando una estrategia conjunta de comunicaciones para la 59ª Conferencia Anual DIP/ONG, que se celebrará del 6 al 8 de septiembre de 2006.

Divulgación educativa

19. Una de las piedras angulares de las actividades de divulgación del Departamento sigue siendo la conexión con estudiantes y maestros. Mediante diversos instrumentos, incluidas las comunicaciones electrónicas a través de la Internet, la reunión con asociados remotos mediante transmisiones en directo por la Web y videoconferencias y el aumento de la colaboración con instituciones educativas, el Departamento cada vez está más dentro de las aulas. Mediante el Proyecto Mundial de Enseñanza y Aprendizaje y el sitio conexo en la Web del Ciberbús Escolar, el Departamento ha elaborado enfoques nuevos e innovadores para aprender sobre las Naciones Unidas. Con financiación de la Campaña del Milenio del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Ciberbús Escolar ha lanzado una campaña sobre los objetivos de desarrollo del Milenio para los jóvenes, el sitio en la Web con más información sobre los objetivos de desarrollo del Milenio para usuarios de 25 años o menos, que incluye modernos mapas interactivos, historias personales relacionadas con cada objetivo y una zona innovadora con contenidos basados en los usuarios en la que los jóvenes pueden presentar sus propias historias, ilustraciones multimedia, ensayos y entrevistas. El Ciberbús Escolar también organizó la observancia por estudiantes del Día Internacional de la Paz en 2005. El acto, al que asistieron más de 600 estudiantes, incluyó presentaciones por videoconferencia de proyectos sobre la solución de conflictos iniciados por jóvenes de todo el mundo.

20. La *Crónica ONU*, publicada en los seis idiomas oficiales, y su versión en línea, se utilizan hoy día como fuente primaria de muchas historias relacionadas con las Naciones Unidas. *UN Chronicle e-Alert*, una publicación electrónica periódica y temática dirigida principalmente a la comunidad educativa, proporciona enlaces a

artículos de la *Crónica ONU* y a publicaciones educativas y de información pertinentes. Según una búsqueda reciente en Google, se incluyeron referencias a la publicación y sus artículos casi 80.000 veces del servidor de las Naciones Unidas; también se reprodujeron y se difundieron en servicios como Lexis-Nexis Executive.

Recuadro 4

Según un representante de la Universidad DePaul ante las Naciones Unidas, los artículos de la *Crónica ONU* proporcionan “la perspectiva mundial necesaria, estimulan las investigaciones académicas y los proyectos de servicios e inspiran una multitud de medidas que los profesores y los estudiantes pueden adoptar para participar en la comunidad internacional, tanto en las corporaciones internacionales como en las instituciones de la sociedad civil”.

21. El programa del Departamento, La ONU trabaja, emprendió otra iniciativa educativa en colaboración con el Museo Smithsonian y el Museo Nacional de Australia. En “Talk-back classroom”, un foro sobre los medios de comunicación, estudiantes de Nueva York debatieron cuestiones mundiales con estudiantes de Australia vía satélite. En el foro, celebrado el 27 de octubre de 2005, los estudiantes entrevistaron al Secretario General Adjunto de Comunicaciones e Información Pública y a importantes periodistas sobre cuestiones relacionadas con las Naciones Unidas en el mundo actual. El programa La ONU trabaja también colaboró con la cadena de televisión MTV, con sede en los Estados Unidos de América, para producir un documental de una hora de duración sobre los efectos del terremoto en el Pakistán.

Mensajeros de la Paz

22. Los Embajadores de Buena Voluntad y Mensajeros de la Paz de las Naciones Unidas, con la cooperación y el asesoramiento del Departamento, continuaron ayudando a aumentar la concienciación del público y centrar la atención de los medios de comunicación en esferas prioritarias para las Naciones Unidas. Cinco de los Mensajeros (Vijay Amritraj, Michael Douglas, Jane Goodall, Elie Wiesel y Anna Cataldi) grabaron anuncios institucionales para promover los objetivos de desarrollo del Milenio. Los Mensajeros también contribuyeron a atraer la atención de los medios de comunicación hacia las víctimas de los desastres naturales en 2005 con tres visitas separadas a las zonas afectadas por el tsunami y la recaudación de fondos para las víctimas del huracán Katrina, así como mediante su asistencia a la estrategia de divulgación a los medios de comunicación sobre la Cumbre Mundial 2005. Cuatro de ellos celebraron una conferencia de prensa sobre el Documento Final de la Cumbre centrándose en las esferas en las que realizaban actividades de promoción.

Exposiciones

23. Las exposiciones organizadas por el Departamento de Información Pública son gratuitas y accesibles para los casi un millón de visitantes que pasan todos los años por el vestíbulo del público de las Naciones Unidas. En 2005, con motivo del sexagésimo aniversario de la Organización, el Departamento produjo una amplia exposición histórica, con carteles y cronología completos para su uso por los educadores, los historiadores y el público general. Otra exposición, creada en relación con el sexagésimo aniversario de la liberación de Auschwitz, tuvo como tema el Holocausto.

También se montaron en el vestíbulo del público exposiciones fotográficas relacionadas con la serie de seminarios “Olvidar la intolerancia”. La experiencia de los visitantes se amplió mediante exposiciones de arte, fotografía, escultura y artefactos que representaban la cultura de los pueblos indígenas, artesanía del Brasil y Haití y, reflejando el espíritu de oriente, una panorámica de lugares del patrimonio natural de China y el Japón. Se inauguraron dos exposiciones sobre la no proliferación de armas nucleares durante la Conferencia de las Partes del año 2005 encargada del Examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares, celebrada en mayo de 2005. Varios cientos de sobrevivientes de las bombas atómicas de Hiroshima y Nagasaki en 1945 acudieron a la Sede para ver la exposición, y muchos hablaron con visitantes sobre sus experiencias. Hubo otras exposiciones relativas a temas contemporáneos.

Recuadro 5

Las exposiciones de las Naciones Unidas a menudo provocaron grandes respuestas emotivas. Un visitante hizo el siguiente comentario acerca de la exposición sobre el Holocausto:

“Gracias por traer esta conmovedora exposición a las Naciones Unidas. Decir que me conmovió profundamente sería trivializar su importancia. Todos debemos aprender que somos los guardianes de nuestros hermanos, aceptar nuestra responsabilidad de proteger a nuestro prójimo, independientemente de su raza o sus creencias, y hacer algo al respecto.”

D. Servicios a los medios de comunicación

24. El Departamento ha seguido mejorando y ampliando sus nuevos productos y servicios dirigidos a los medios de comunicación de todas las partes del mundo. Las encuestas a clientes realizadas el pasado año muestran un alto grado de satisfacción con los productos de radio, vídeo, fotografía, impresos y basados en la Web del Departamento, pero al mismo tiempo indican maneras en que se podrían mejorar esos servicios, y el Departamento ha adoptado medidas para conseguirlo.

25. Para el Departamento es prioritario mejorar y ampliar la difusión de servicios a través de la Web a los medios de comunicación y a otras audiencias destinatarias. Una nueva página en la Web con comunicados de prensa, lanzada a comienzos de 2006, proporciona acceso directo y rápido a las noticias sobre reuniones intergubernamentales y otras actividades de las Naciones Unidas desde la página inicial de la Organización. La página aumenta la capacidad de búsqueda de esos recursos e incluye vínculos a las páginas para los medios de comunicación de las oficinas de las Naciones Unidas en la Sede y en el extranjero. Una encuesta a los medios de comunicación clientes en la Sede reflejó el deseo de disponer antes de los comunicados, aunque el Departamento logró su objetivo de que el 70% estuvieran disponibles a más tardar dos horas después de celebrarse una reunión. A fin de resolver esta cuestión, en la actualidad las declaraciones del Consejo de Seguridad y la Asamblea General se publican en la Internet en lotes, para dar a los medios de comunicación y otros clientes el material que necesitan mucho antes de la publicación del comunicado de prensa final cuando terminan las reuniones.

26. El Departamento ha emprendido varias iniciativas para dar un mejor servicio a todos los periodistas que trabajan en la Sede, incluidos los que buscan acreditación temporal. El Llamamiento de Alerta diario, del que también pueden disponer los agregados de prensa de las delegaciones, se publica ahora en la Web, con enlaces a información de antecedentes, y se actualiza regularmente. El Departamento está elaborando un sistema de acreditación y notificación en línea completamente basado en la Web. También ha creado un programa intensivo de información, United Nations 101, para periodistas extranjeros visitantes, en cooperación con el Centro de Prensa Extranjera del Departamento de Estado de los Estados Unidos de América.

27. El Centro de Noticias ONU, en el sitio de las Naciones Unidas en la Web, también ha seguido demostrando su creciente utilidad para los medios de comunicación y otras audiencias. Por ejemplo, el número de visitas únicas al sitio en inglés aumentó de alrededor de 355.000 en junio y agosto de 2004 a unas 539.000 visitas en el mismo período de 2005. Medios de difusión como *Le Monde*, *The Guardian* (Reino Unido) y *AllAfrica.com* incluyen regularmente enlaces inversos al sitio, y en los resultados de las búsquedas de noticias en Google y Yahoo aparecen consistentemente las historias publicadas por el Centro de Noticias ONU. Las suscripciones al servicio diario de noticias por correo electrónico aumentaron más del 30% en 2005. En una encuesta, el 72% de los suscriptores dio al servicio de noticias de las Naciones Unidas las dos máximas puntuaciones sobre satisfacción general.

Recuadro 6

Los suscriptores al servicio diario de noticias por correo electrónico a menudo sirven de redifusores. Uno de ellos escribió al Departamento de Información Pública:

“Envío sus artículos sobre los jóvenes a 91 organizaciones de 57 países con más de 2,5 millones de jóvenes pertenecientes a Peaceways – Asamblea General de la Juventud. Por favor, siga incluyéndome en su lista.”

28. La transmisión por la Web de las reuniones y actos de las Naciones Unidas también ha aumentado mucho, más del 50% en 2005, ampliando aún más las actividades de divulgación del Departamento en tiempo real (véase A/AC.198/2006/3).

Programa de capacitación para los medios de difusión

29. El programa Reham al-Farra de becas para periodistas de 2005, un programa de capacitación para jóvenes profesionales de los medios de comunicación de países en desarrollo y países con economías en transición, introdujo varias innovaciones para reflejar mejor las prioridades de la Organización, en particular sus asociaciones con las organizaciones de la sociedad civil y el sector educativo. El objetivo fue que en las reuniones informativas sobre temas importantes, como la reforma del Consejo de Seguridad, participara no sólo la Secretaría, sino también representantes de las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas. Por ejemplo, un funcionario superior de la Secretaría y un representante permanente examinaron los efectos de la Cumbre Mundial 2005 sobre el programa de las Naciones Unidas. Los participantes en el programa de 2005 también se reunieron con representantes de la sociedad civil para escuchar información sobre su papel en apoyo a la labor de las Naciones Unidas y asistieron a la Conferencia Anual DIP/ONG. Se pidió a los participantes que

presentaran historias sobre la Cumbre y su visita al Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional en Washington, D.C. En los últimos 25 años el programa ha capacitado a un total de 372 periodistas.

E. Uso de nuevas tecnologías

30. La Web y la tecnología digital están transformando la manera en que se transmiten noticias y productos informativos, por lo que la adaptación e integración de nuevas tecnologías es fundamental para las operaciones informativas del Departamento, tanto su producción como su transmisión. UNIFEED, el sistema de transmisión por satélite de noticias en vídeo, es sólo un ejemplo del proceso de respuesta a la cambiante demanda (véase información adicional en el párrafo 52 *infra*). Similarmemente, el aumento de la transmisión por la Web ha mostrado que la distribución geográfica de la audiencia de noticias en tiempo real está aumentando cada vez más. Se está ampliando el servicio para transmitir las noticias en el idioma original que se haya utilizado y en otros idiomas.

31. El Departamento también está potenciando otros sistemas de transmisión por la Web y correo electrónico para sus productos y servicios de texto, audio y fotografía, que debe emprenderse junto con mejoras en la infraestructura general de las tecnologías de la información y las comunicaciones, incluidos los sistemas de respaldo. A tal fin, está trabajando estrechamente con la División de Servicios de Tecnología de la Información, en particular como resultado de las vulnerabilidades de los sistemas de transmisión existentes, que se hicieron evidentes con el corte de electricidad y cierre consecuente de los sistemas electrónicos de la Sede el pasado mes de septiembre. Una de las primeras iniciativas al respecto ha sido la mejora técnica del servicio de noticias por correo electrónico, que responderá a la demanda de los suscriptores de mayores opciones de adaptación y transmisión, y que finalmente permitirá la ampliación del servicio a idiomas oficiales distintos del inglés y francés. También se han previsto mejoras para la transmisión de archivos de sonido y fotografías, estas últimas con la instalación de un sistema inicial de transmisión basado en la Web para el Networked Interactive Content Access (NICA) a fin de transmitir fotografías de alta resolución, lo que también ayudará a atender la solicitud de los clientes de entrega más rápida y acceso más fácil.

32. Los sistemas internos de producción también se han beneficiado de la introducción de nuevas tecnologías. En mayo de 2004 se introdujo el módulo (final) de fotografía del NICA, que ha aumentado la productividad y mejorado la eficiencia interna al proporcionar un centro de descarga de fotografías para todos los usuarios internos. El módulo (final) de fotografía del NICA también ha facilitado la distribución de lotes de fotografías a determinadas agencias de noticias. El módulo "Radio-man" para la producción de la Radio de las Naciones Unidas se introdujo poco después del módulo NICA. Fue un sistema mucho más complejo de instalar, habida cuenta de los muchos problemas de infraestructura de las tecnologías de la información existentes en la Sede. Ochenta y ocho estaciones de trabajo vinculan el sistema con las oficinas editoriales, estudios de radio y la biblioteca de archivos de sonido de la Radio de las Naciones Unidas, un centro en el que los archivos de audio se convierten en datos, y el centro de datos de la Sede. En la primera mitad de 2005 se resolvieron las principales dificultades de configuración e instalación de la red, y cuando el sistema funcione plenamente con el módulo de reproducción, se racionalizará significativamente la producción y difusión de radio, así como su archivo.

La publicación en la Web se automatizará, y al poder contar con los fragmentos de audio como segmentos ya posicionados en la lista de reproducción, el Departamento podrá actualizar sus programas radiofónicos diarios de noticias con más frecuencia y facilidad, y podrá dedicarse a desarrollar la distribución de audio para dispositivos móviles, otra novedad con el fascinante potencial de llegar a audiencias nuevas y más jóvenes.

33. El Departamento también continúa modernizando su infraestructura de transmisión, en particular la conversión a tecnología digital, aunque la rapidez y amplitud de esas iniciativas está limitada por la continua incertidumbre sobre el calendario y la configuración precisa del plan maestro de mejoras de infraestructura.

III. Radio de las Naciones Unidas

34. Los temores de que la introducción de nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones disminuiría la importancia de los medios de comunicación tradicionales, como la radio, han demostrado ser infundados. En su lugar, la integración de nuevas tecnologías ha ampliado el ámbito de las transmisiones de la Radio de las Naciones Unidas y su audiencia. Los programas de radio y vídeo del Departamento llegan hoy día a una audiencia estimada en 599 millones de personas por semana, según una encuesta realizada por un experto independiente. La audiencia sólo de los programas de radio fue cercana a los 300 millones por semana para los programas producidos en los seis idiomas oficiales y portugués, sin contar los oyentes que escuchan los programas retransmitidos por satélite. Es más del doble de las cifras estimadas en 2003, cuando se hizo una encuesta similar. La encuesta mostró que el número de emisoras asociadas aumentó más de un 20% (véase A/AC.198/2006/4).

35. En los últimos meses la Radio de las Naciones Unidas ha emprendido varias iniciativas especiales, entre ellas un proyecto titulado “60 años en 60 minutos” producido por la dependencia de idioma ruso. El proyecto incluyó la producción de 30 historias de dos minutos de duración que abarcaban los principales acontecimientos de la historia de la Organización, basadas en programas de archivo y breves grabaciones radiofónicas. En otro proyecto, también vinculado con el sexagésimo aniversario de la Organización, el servicio chino organizó un concurso de ensayos junto con emisoras asociadas de Shanghai, Tianjin y Henan. Se pidió a los oyentes que enviaran ensayos breves con el tema “Las Naciones Unidas vistas por mí”. De los cientos de miles de ensayos recibidos, las emisoras seleccionaron a seis ganadores, se grabaron los ensayos en las voces de los autores y se transmitieron por la Radio de las Naciones Unidas. Radio Shanghai también hizo que se publicaran los ensayos ganadores en forma de serie en un importante diario y compiló un disco compacto de recuerdo.

Recuadro 7

Uno de los ganadores de los ensayos radiofónicos en chino fue un agricultor que recordó cómo había recibido asistencia de las Naciones Unidas a fines del decenio de 1940 después de las inundaciones del Río Amarillo. Escribió:

“Mi tía me dio un abrigo de estilo occidental, tan grande que me llegaba por las rodillas. Di saltos de alegría. ‘Ha venido desde muy lejos, del otro lado del océano, de las Naciones Unidas’, dijo mi tía.”

36. En noviembre de 2005 la Radio de las Naciones Unidas lanzó un nuevo servicio informativo, UN Radio News/USA, que ofrece noticias diarias breves de última hora, reportajes y breves grabaciones radiofónicas para su uso en programas producidos localmente. El servicio también proporciona acceso a archivos sonoros completos y sin editar de entrevistas, conferencias de prensa, reuniones y discursos para que los periodistas puedan informar sobre cuestiones y acontecimientos relacionados con las Naciones Unidas desde una perspectiva local. Todos los materiales de audio se pueden descargar gratuitamente en formato mp3 del sitio del servicio en la Web, <http://www.un.org/radio/newsusa/>. En la actualidad, el servicio tiene 131 usuarios registrados, incluidas 14 cadenas de radio, 28 emisoras de radio y 15 proveedores de contenido. Entre los usuarios regulares figuran importantes cadenas, como Clear Channel News, Voice of America, Radio France Internationale y Free Speech Radio News, así como emisoras individuales.

IV. Conservación de los archivos de radio, vídeo y fotografía

37. Los archivos fotográficos y audiovisuales de las Naciones Unidas son un tesoro singular y el Departamento tiene muy presente el desafío que supone conservar ese legado en beneficio de las audiencias actuales y futuras. Ese desafío incluye la evaluación y colección de los registros, el acceso, la conservación y restauración, la preparación en casos de desastre y, sobre todo, los recursos, de los que dependen todas las demás categorías. El Departamento está trabajando en varios frentes. En primer lugar, dentro de los recursos existentes, se han incorporado 16.415 fotografías en el sistema NICA, y continúan las labores para completar la incorporación de los metadatos correspondientes a fin de permitir un acceso rápido y más fácil a esas imágenes históricas. En segundo lugar, el Departamento participó en la reciente Conferencia Mundial de la Federación Internacional de Archivos de Televisión, donde hizo un llamamiento para crear asociaciones con las principales empresas y organizaciones en las esferas de la preservación y conservación y los grupos filantrópicos a fin de que proporcionaran orientación técnica y asistencia y ayudaran a recaudar fondos para preservar los archivos de la Organización. El Departamento está trabajando en la actualidad con la Federación para determinar la mejor estrategia y los requisitos para preservar los archivos audiovisuales. Como primer paso, en el tercer trimestre de 2006 estudiantes graduados que se están especializando en la preservación y restauración de archivos audiovisuales ayudarán a preparar un inventario de base de los archivos que necesitan tratamiento inmediato.

V. Dar a conocer la labor y las decisiones de la Asamblea General

A. Cooperación entre el Departamento de Información Pública y la Oficina del Presidente de la Asamblea General

38. El Departamento continuó buscando medios adicionales de dar a conocer la labor y las decisiones de la Asamblea General y fortalecer su relación de trabajo con el Presidente de la Asamblea. El Departamento nombró a un portavoz que había trabajado estrechamente en la campaña que culminó en la Cumbre Mundial 2005, habida cuenta del hincapié del Presidente en las negociaciones como parte integral de

la revitalización de la Asamblea. El Departamento continuó prestando a un asistente de información para que trabajara a tiempo completo con el Portavoz del Presidente, proporcionando así respaldo y continuidad a la corriente de información para los medios de difusión, especialmente necesaria en este período de intensas negociaciones. El Departamento también prestó apoyo constante a la actualización del sitio en la Web que proporciona información sobre la labor del Presidente de la Asamblea.

39. También se amplió significativamente la cobertura de las actividades de la Asamblea General y del Presidente de la Asamblea. Además de transmitir las declaraciones de los Jefes de Estado y de Gobierno a las emisoras nacionales de radio de los países menos adelantados durante el debate general, la Radio de las Naciones Unidas transmitió entrevistas con varios presidentes, vicepresidentes, primeros ministros y ministros de relaciones exteriores, entre ellos los de Belarús, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Colombia, Guinea-Bissau, Mauritania, el Paraguay, Portugal, la República del Congo, el Sudán y el Togo. El Centro de Noticias en línea también dedicó numerosas historias con una redacción adecuada para los medios de comunicación a la labor de la Asamblea y sus diversas Comisiones, basándose en los resúmenes detallados proporcionados diariamente en los boletines de prensa del Departamento. El No. III (2005) de la *Crónica ONU* incluyó una extensa entrevista con el Presidente de la Asamblea, seguida de una amplia cobertura del sexagésimo período de sesiones de la Asamblea en el No. IV (2005), que abarcó el debate general y los debates en las Comisiones. El Departamento también resaltó la labor del Presidente de la Asamblea en varios actos de divulgación, entre ellos la conferencia estudiantil sobre derechos humanos de 2005, centrada en el derecho al agua.

B. Coordinación entre la Oficina del Portavoz del Secretario General y el Departamento de Información Pública

40. El Departamento trabajó estrechamente con la Oficina Ejecutiva del Secretario General, en particular la Oficina del Portavoz, y con oficinas sustantivas pertinentes, para garantizar que los mensajes fueran claros, consistentes y coordinados y continuara dándose una respuesta rápida a las informaciones erróneas aparecidas en los medios de difusión, incluidas las relativas a decisiones de la Asamblea General. La celebración diaria de una reunión a primera hora de la mañana entre oficiales superiores del Departamento, la Oficina Ejecutiva del Secretario General y otras oficinas, según sea necesario, garantiza una orientación oportuna para las respuestas a las noticias que vayan surgiendo, así como un foro para determinar la dirección estratégica de los mensajes más amplios y otras iniciativas de extensión. La coordinación también se refuerza mediante reuniones diarias posteriores entre el personal operativo del Departamento y la Oficina del Portavoz, de nuevo con la participación de las oficinas sustantivas pertinentes, en caso necesario, para asegurar un enfoque fidedigno, actualizado y consistente en la producción de noticias diarias. Además, continúa el sistema de orientación periódica a los funcionarios de las Naciones Unidas sobre las cuestiones más importantes publicadas en los medios de difusión, que demostró ser tan valioso en 2004. El Departamento también ha seguido proporcionando recursos dedicados a responder por escrito a las informaciones erróneas, publicar noticias sobre oficiales superiores en los medios de difusión y ayudar a que publiquen artículos de opinión del Secretario General y otros funcionarios en diarios de todo el mundo. De junio a diciembre de 2005 el Departamento logró que se publicaran 227 artículos de opinión en 63 países.

VI. Papel del Departamento de Información Pública en las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz

41. En cooperación con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento completó dos importantes proyectos de orientación para los componentes de información pública de las misiones de mantenimiento de la paz durante el período que se examina, con los temas “Política y asesoramiento para la información pública en las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz”, que incluye 20 anexos, y “Procedimientos operativos estándar sobre actividades de información pública relacionadas con la explotación y los abusos sexuales”. El primero proporciona a las operaciones en el terreno procedimientos operativos estándar completos para todos los aspectos de la labor de información pública en el terreno, y el segundo proporciona instrucciones a las misiones de mantenimiento de la paz sobre la manera de abordar las comunicaciones relativas a conductas de ese tipo y acusaciones y cuestiones penales. Esos proyectos de orientación complementan la capacitación, el apoyo y la interacción entre el Departamento y los componentes de información pública de las misiones de mantenimiento de la paz, y han dado como resultado la prestación de mejores servicios a los medios de comunicación que informan sobre el mantenimiento de la paz.

42. Esas iniciativas han comenzado a arrojar resultados positivos. Los informes aparecidos en los medios de comunicación cada vez hablan más de una robusta presencia de efectivos de mantenimiento de la paz en algunas de las zonas en conflicto más difíciles. Por ejemplo, *The Economist* (Reino Unido) tituló un artículo sobre la República Democrática del Congo publicado en diciembre de 2004: “La incompetente fuerza de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo”. Un año más tarde, en un artículo titulado “Un gran paso hacia adelante”, la misma revista informó sobre progresos considerables en la República Democrática del Congo, y mencionó la contribución de las Naciones Unidas a las históricas elecciones celebradas en diciembre y la atmósfera de calma en que tuvieron lugar.

43. El papel multifacético de las actividades de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas fue evidente en las informaciones sobre las tropas de mantenimiento de la paz en Liberia y Sierra Leona. En diciembre de 2005, Reuters informó de que “mientras los 15.000 efectivos de la misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas supervisaban las históricas elecciones en Liberia, los residentes de la vecina Sierra Leona comenzaban a decir adiós a sus cascos azules ... El último contingente de mantenimiento de la paz se marchó en diciembre tras seis años, en los que recuperaron el control de un terreno selvático de los rebeldes y las milicias, restauraron la autoridad gubernamental y supervisaron las elecciones”.

Recuadro 8

La finalización con éxito de la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNAMSIL) generó alabanzas casi universales. Los efectivos de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas fueron recibidos con titulares como: “Las tropas de mantenimiento de la paz siembran la esperanza en Sierra Leona assolada por la guerra” (*Toronto Star*), “El personal de mantenimiento de la paz deja una Sierra Leona en calma” (*The Guardian* (Reino Unido)), “Triste adiós a los cascos azules” (*The Mercury-South Africa*) y “Sierra Leona se considera un éxito en un continente desgarrado por la guerra” (Inter Press Service). La CNN destacó en su informe que “la UNAMSIL fue reconocida como modelo de mantenimiento de la paz y reconstrucción de la policía, el ejército y las instituciones públicas arruinadas por años de guerra”.

44. Gran parte de esa cobertura fue iniciada por información proporcionada por el Departamento en una amplia carpeta de prensa y actividades de divulgación para los medios de comunicación. Los medios de difusión de todo el mundo también utilizaron ampliamente las imágenes fotográficas difundidas por las Naciones Unidas y la agencia Associated Press, tomadas por un fotógrafo despachado por el Departamento de Liberia a Sierra Leona para informar sobre la marcha de las tropas. El Departamento emprendió una estrategia los meses anteriores con la Misión y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz para obtener la máxima atención de los medios de comunicación hacia una operación que había logrado su mandato, pero en la que quedaban pocos recursos, personal y medios de difusión internacionales sobre el terreno.

VII. Diálogo entre civilizaciones

45. La Asamblea General, en su resolución 56/6, destacó la necesidad de reconocer y respetar la riqueza de todas las civilizaciones y de buscar un terreno común entre las civilizaciones para hacer frente al conjunto de los problemas comunes de la humanidad. El Departamento de Información Pública, dentro del marco general de ese programa mundial, siguió examinando diversas manifestaciones de intolerancia, explorando medios para promover el respeto y la comprensión entre los pueblos y maneras en que la educación puede ayudar a superar la intolerancia. Es particularmente notable la serie de seminarios “Olvidar la intolerancia”, que ha ayudado a forjar una amplia coalición con los miembros de la comunidad académica, las organizaciones no gubernamentales y los movimientos interconfesionales. Hasta la fecha se han realizado cuatro seminarios, centrados en el antisemitismo, la islamofobia, los medios de difusión que instigan el odio y la lucha contra el genocidio.

Recuadro 9

Hablando sobre el valor de la serie “Olvidar la intolerancia”, Benjamin Ferencz, que fue Fiscal Principal de Nuremberg, dijo recientemente: “Los seminarios de las Naciones Unidas ‘Olvidar la intolerancia’ reflejan la esperanza universal de que, a pesar de las ideas equivocadas y los temores arraigados, es posible conseguir objetivos humanitarios”.

El Imán Feisal Abdul Rauf, jefe de la Sociedad Americana para el Avance de los Musulmanes y participante del seminario sobre la islamofobia, escribió: “En la coyuntura actual, hay pocas cosas tan importantes y pertinentes como esta. Yo he continuado mis esfuerzos para lograr el mismo objetivo”.

46. Tras la aprobación por la Asamblea General de su resolución 60/7, relativa a la recordación del Holocausto, el Departamento organizó en enero de 2006 el primer Día Internacional de Conmemoración anual en memoria de las víctimas del Holocausto, que incluyó el lanzamiento de una serie anual de conferencias con el tema “Recordemos hoy y por siempre”, el pase de una película, una vigilia con velas, una exposición y una reunión informativa para las organizaciones no gubernamentales. Los diseñadores gráficos del Departamento crearon un cartel evocador con alambre de espino y una flor blanca como símbolo del tema de la conmemoración y del programa de divulgación más amplio. Las oficinas de información de las Naciones Unidas en todo el

mundo también participaron en las consultas activas y la colaboración con los asociados locales de la sociedad civil para reflejar mejor el espíritu de la recordación del Holocausto. Como parte de la campaña de divulgación para los asociados interesados de todo el mundo, el Departamento lanzó un sitio en la Web sobre la recordación del Holocausto, que incluye información de antecedentes y recursos para que los utilicen los Estados Miembros y las organizaciones de la sociedad civil que deseen elaborar programas educativos sobre el Holocausto. Está previsto realizar en 2007 un simposio sobre prácticas idóneas que destaque instrumentos y técnicas eficaces de divulgación sobre la recordación del Holocausto y la educación al respecto.

Recuadro 10

La red de centros de información de las Naciones Unidas utilizó el Día Internacional de la Paz para conmemorar la unidad y la diversidad de la humanidad de varias maneras. A continuación figuran algunos ejemplos:

Harare: Procesión de la paz, seguida de plegarias por la paz ofrecidas por representantes de varias religiones y confesiones.

Yakarta: Diálogo interactivo sobre las Naciones Unidas y la paz, representación de una obra de teatro y un concierto y una plegaria ecuménica por la paz, en asociación con la Universidad Católica Atmajaya.

Nueva Delhi: Diálogo-danza para promover la paz y la diversidad cultural.

VIII. Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas

47. El Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas, en la actualidad en su quinto año, se ha convertido en una firme plataforma unificadora para abordar los desafíos comunes de las comunicaciones a los que se enfrentan las Naciones Unidas. El Grupo incluye 39 oficinas de comunicaciones de todo el sistema de organizaciones de las Naciones Unidas, en comparación con 29 en 2002, cuando el Grupo sustituyó oficialmente al Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas.

48. El Grupo sigue utilizando diversos medios para lograr mayor coordinación y más efectiva en todo el sistema, incluidas reuniones periódicas de intercambio de ideas en la Sede, equipos de tareas centrados en temas y proyectos especiales. En 2005 el Grupo celebró 29 reuniones de ese tipo y abordó cuestiones tan complejas como la reforma de las Naciones Unidas, la Cumbre Mundial 2005, la investigación sobre el programa petróleo por alimentos, la crisis humanitaria en Darfur, los desastres causados por el tsunami y el terremoto en Asia sudoriental y en Asia meridional, la transición en el Iraq y el programa nuclear de la República Islámica del Irán. Varios funcionarios superiores de las Naciones Unidas han presentado información al Grupo, entre ellos el Secretario General y varios de sus enviados superiores. Las reuniones anuales del Grupo, a nivel de jefes de información, se celebran en diferentes lugares del mundo; en 2006 se celebrará en el Organismo Internacional de Energía Atómica en Viena.

Equipos de tareas

49. En la actualidad hay cinco equipos de tareas o grupos de trabajo, dos de ellos se encargan de las respuestas del sistema de las Naciones Unidas al Año Internacional del deporte y la educación física y el Decenio Internacional para la Acción, “El agua, fuente de vida”, 2005-2015. Los equipos de tareas restantes abordan la cuestión de la composición del Grupo, la relación de las Naciones Unidas con los periodistas profesionales y la distribución de las fotografías de las Naciones Unidas.

50. El Grupo de Trabajo sobre el deporte para el desarrollo y la paz es un buen ejemplo de la manera en que funcionan esos equipos de tareas. Establecido en febrero de 2005, el Grupo de Trabajo se reúne cada dos semanas para debatir cuestiones relativas a la coordinación y la cooperación a fin de aumentar al máximo los efectos de las actividades y los programas deportivos en todo el sistema de las Naciones Unidas y evitar las duplicaciones. Los miembros del Grupo de Trabajo han aunado sus esfuerzos para elaborar un plan de actividades, contribuir al informe del Secretario General sobre el deporte para el desarrollo y la paz, y proporcionar periódicamente información y noticias para el boletín de deportes de las Naciones Unidas, que se publica cada dos semanas y se distribuye por todo el sistema de las Naciones Unidas y entre los colaboradores externos. El Grupo de Trabajo también está buscando oportunidades para vincular el deporte para el desarrollo y la paz con los mundos de la cultura y la música a fin de amplificar el mensaje del Año Internacional del deporte y la educación física.

Proyectos especiales

51. En octubre de 2005 se lanzó un nuevo calendario en la Internet para los medios de comunicación sobre los actos de todo el sistema de las Naciones Unidas (<http://www.un.org/events/calendar/>). El calendario, que sirve de plataforma unificada para reunir y compartir información sobre las reuniones, las conferencias, el lanzamiento de importantes informes y campañas, así como los actos especiales y las exposiciones, está siendo un instrumento muy útil, y ayuda a los miembros del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas a evitar duplicaciones y solapamientos. En la actualidad, se ha designado como centros de coordinación a 29 miembros del Grupo para que proporcionen aportaciones al calendario de manera periódica.

52. UNIFEED, el servicio de transmisión por satélite que facilita acceso inmediato a metraje sobre las Naciones Unidas, sus organismos y programas, ha transmitido más de 900 noticias en vídeo desde su lanzamiento en marzo de 2005. Reciben el servicio unas 560 emisoras de todo el mundo, y utilizan el material empresas tan importantes como Sky News, la BBC, la CNN y CCTV. Desde noviembre de 2005 el servicio funciona también los sábados, con lo que en la actualidad opera seis días por semana, de lunes a sábado. También se distribuyen historias seleccionadas por conducto de la Unión Europea de Radiodifusión a más de 60 emisoras de televisión de Europa, Oriente Medio, Norteamérica y África septentrional.

Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas en los países

53. El éxito del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas está determinado principalmente por su capacidad para coordinar las actividades en los países. Más de las dos terceras partes de los centros de información dirigen en la actualidad los esfuerzos por coordinar las actividades de comunicaciones de los equipos de las

Naciones Unidas en los países, de una forma u otra. La creación oficial de grupos de comunicación nacionales podría reforzar más esas actividades. En la cuarta reunión anual del Grupo de Comunicaciones, celebrada en Ginebra los días 23 y 24 de mayo de 2005, se acordó elaborar un modelo básico de operaciones que esbozara los principios que guían la cooperación en el plano nacional. El documento, que se ultimó posteriormente en consultas con los miembros del Grupo de Comunicaciones y de la red de los centros de información, se transmitirá al Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo a fin de que lo apruebe y se aplique en todo el sistema.

IX. Conclusiones

54. La principal tarea del Departamento como voz pública de la Organización es contar la historia de las Naciones Unidas. A fin de contar esa historia de manera convincente y a la audiencia más amplia posible, se volvió a posicionar identificando tres objetivos estratégicos: aumentar al máximo la eficacia de su labor de comunicaciones mediante productos y actividades de información bien definidos y dirigidos a una audiencia seleccionada; aprovechar más los avances actuales en las tecnologías de la información y las comunicaciones; y ampliar su apoyo de base con la creación de asociaciones con la sociedad civil. Mediante la adopción de un enfoque coordinado de comunicaciones estratégicas que reunió a todas las dependencias del Departamento, incluidas sus oficinas en el terreno, y a los órganos y organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, el Departamento se centró en las cuestiones prioritarias de la Organización. Ese establecimiento de prioridades fue necesario no sólo para lograr un mayor impacto público, sino para garantizar un uso óptimo de recursos cada vez más escasos. Como demuestra el presente informe, el Departamento está mejor situado que nunca para ser la voz de la Organización y comunicar sus historias a la audiencia más amplia posible.

55. En 2005 los Estados Miembros y la Secretaría han debatido intensamente cómo equipar a las Naciones Unidas para que afronten los desafíos del siglo XXI. De hecho, tras la aprobación del Documento Final de la Cumbre, las Naciones Unidas están en la cúspide de una nueva era. Se han establecido nuevos mandatos y prioridades. Para la Organización es “tiempo de renovación”, el eslogan elaborado por el Departamento para el sexagésimo aniversario de las Naciones Unidas.

56. En 2005 el Departamento procuró ser innovador, creativo, rendir cuentas y orientarse hacia los resultados. Su objetivo fue cumplir sus objetivos mundiales con recursos muy limitados y en ocasiones en un entorno desfavorable. A medida que las Naciones Unidas asumen las nuevas responsabilidades que les confirieron los dirigentes del mundo en septiembre de 2005, el Departamento está dispuesto a garantizar que la labor de la Organización, la nueva y la antigua, la inconclusa y la que acaba de comenzar, se comprende adecuadamente. Con el apoyo del Comité de Información, el Departamento está dispuesto a hacer frente a los desafíos del siglo XXI.